



大会

第七十一届会议

正式记录

第五次全体会议

2016年9月19日星期一下午12时30分举行
纽约

主席： 汤姆森先生 (斐济)

因共同主席缺席，代理共同主席杨女士（伯利兹）主持会议。

下午2时10分开会。

解决难民和移民大规模流动问题高级别全体会议

议程项目13和117（续）

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

代理共同主席（以英语发言）：我现在请白俄罗斯外交部长弗拉基米尔·马克伊先生阁下发言。

马克伊先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：在今天全球化的世界上，人的流动性已成为越来越热门的话题。当前世界各地移民和难民的情况仍然是复杂的，其特征是缺乏可预见性和控制。存在着对于伴随着人员大规模流动而出现的人道主义紧急状况的因果关系缺乏了解的危机。今天多数难民是不同地区和国家里旷日持久的武装冲突造成的间接后果。这是在违背《联合国宪章》基本原则的情况下直接干涉主权国家内政的后果。由于这些原因，今天的会议是强调《宪章》所载宗旨和原则不容违反性质的极佳机会。我们呼吁每个人尊重这些权利。

我们对收容移民和难民进行法律规范的当代制度目前正受到严峻考验。在一些目的地国，以往在国际层面作出的关于保障移民和难民权利以及尊重一般人权的承诺在许多情况下没有得到兑现。我们需要应对社会紧张状况以及针对难民和移民的敌视态度。我们认为，为了防止此种情况，难民和移民必须在收容国获得保护自己权利的充分手段。对移民和难民的特别关注必须集中在最脆弱阶层，包括残疾人、老人以及妇女与儿童，特别是无人陪伴的未成年人。

毫无疑问，无管制的大规模人口流动为有组织犯罪提供了肥沃土壤。这导致出现人口贩运，社会稳定遭到破坏，并引发对移民和难民更加敌视的态度。在这种情况下，收容国必须维持平衡，一方面其法律能够使移民和难民自然融入其社会，另一方面不违背国家利益并考虑到特定区域和国家的机会与独特方面。

与此同时，我们必须充分了解，平稳融入社会意味着我们不仅需要规定移民和难民的权利，而且有义务遵守国际法。直到最近，移民和难民一直被看作是某种负担。但是，我们高兴地注意到，人们的意识正在改变，世界领导人去年在这里通过的新的《2030年可持续发展议程》承认，移民和难民可

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-28993 (C)



无障碍文件

请回收



以成为可持续发展的积极参加者并对经济增长作出贡献。

为此，我们必须为有序、安全、合法和负责的移民创造条件。这方面的国际支持是非常重要的，但为收容难民和移民的国家建立必要机制而提供的财政援助并非始终是充分的。收容国往往必须以一己之力处理这个问题。此外，人道主义援助必须与发展筹资问题密切联系起来。

今天许多国家积极提倡的关于共同责任的原则首先必须把责任放在某些人身上，这些人为主权国家领土上的冲突煽风点火，迫使民众大规模背井离乡。为了简化和加强管理移民流动的机制，我们需要有关各方采取协调行动。这就是为什么在确保世界各地有利的移民条件的同时，我们认为，有关各方，首先是各国本身，此外还有民间社会、国际组织和私人部门之间开展伙伴协作，可发挥重要作用。这样一种伙伴协作必须建立在相互信任、谅解和援助的基础上。

最后，我们谨欢迎国际移民组织成为联合国大家庭的新成员。我们相信，这一权威性组织的潜力和广泛专长将帮助我们进一步切实实现移民政策领域中的目标。

代理共同主席（以英语发言）：我现在请塞舌尔常驻代表发言。

波特女士（塞舌尔）（以英语发言）：我们今天在此决定：在数百万人流离失所，以及争分多秒地挽救他们的生命和家庭是在一个被战争和仇恨撕裂以及被气候变化重创的世界上不得不接受的现象的时刻，我们能否像无事一般；我们是否能够让少数几个国家承担这一巨大全球危机的负担，我必须指出，这些国家在这个危机时刻是令人难以置信地慷慨大度；并且我们是否仅仅以治标不治本方法应对这一局面，并且希望，尽管存在一切不利因素，事情终会恢复正常。我们必须为大规模非正规人口流动问题找到公正和持久的解决办法。

只有基于权利的方法可以保证做到这一点。移民以及过境国和目的地国的民众都是人，因此是权利持有者。国际社会、国家和政府以及民间社会组织和团体，无论是在原籍国、过境国或目的地国，对于这些权利持有者而言都是责任承担者，应当尽力落实移民的权利。尊重移民权利是保护他们不受人口贩子、移民偷运者和暴力极端分子伤害的唯一途径，这些人在过境国或目的地国利用移民的流动从中渔利或实施恐怖行径。也应当尊重过境国和目的地国民众的人权，确保移民流动不超出地方社区的承受能力，以使移民感到受欢迎，并方便他们融入社会。

只有在正规和受控制的移民流动的范围内，才能做到尊重移民以及过境国和目的地国地方民众的人权。大规模和非正规的流动会扰乱这一进程。因此，需要采取紧急行动防止正规和可控的移民流动转变为非正规和大规模流动。只有当国际社会解决造成移民大规模非正规流离失所的根源——武装冲突、自然灾害以及缺乏包容性治理——时，才能够这样做。武装冲突总会导致平民逃离作战区而迁徙到别处。但在有人不遵守国际人道主义法的局势中，此类流动往往变成大规模性质的。严格遵守国际人道主义法会有助于解决目前的迁徙危机。善治、民主和包容性发展模式会大大有助于减少爆发冲突的风险。

在我们今天目睹实地有人绝望的背景下，让我们期待希望之鸟向我们迎面飞来。像我们今天在其境内聚会的国家一样，塞舌尔也是一个不同文化、肤色和种族的熔炉。它是一片诞生于移民的土地，几百年来，人们从世界各地抵达，培育这片土地，帮助我们富有活力的经济增长。我们无疑因我们的多样性而得到加强。这是我们怀着自豪感介绍的一条经验。

让我们今天做出一些决定，这些决定应反映我们全球社会所具有的同情和协作的潜力，并且显示我们能够做比毁灭、仇恨和恐惧远为更多的事情。让我们决定，我们一起能够而且必须做得更多。

代理共同主席（以英语发言）：我现在请纳米比亚内政与移民部长彭杜克妮·伊武拉-伊塔纳女士阁下发言。

彭杜克妮·伊武拉-伊塔纳女士（纳米比亚）（以英语发言）：我荣幸地在纽约这座历史名城向2016年解决难民和移民大规模流动问题高级别会议发言。本次会议是在这样一个时候举行的：人员流动达到空前水平，从而要求各国共同努力，以便管理这一流动，并确保移民和难民的权利得到关注和尊重。

纳米比亚是一个接纳难民的国家，这些难民因其原籍国发生冲突而来到我国。政府在一个专用地点提供支助和设施，使确保难民安全并向他们提供住所变得容易。政府还向难民和寻求庇护者的孩子提供免费初级和中级教育，并且向所有难民提供免费医疗服务。目前，纳米比亚正在接纳3388名难民和寻求庇护者。

然而，向难民和寻求庇护者提供援助对各国政府来说并非一项可持续的工作，而且没有为受影响社区提供有尊严的生活。世界必须审视流离失所的根源，流离失所迫使人们舍弃在出生国的生计而在难民安置地生活。尽管接纳国在可行的地方可能会考虑允许那些选择融入当地社会的人融入当地社会，从而提供一定程度的有尊严生活，但并非所有难民都喜欢这一选择。

今年6月，纳米比亚发布了其第一份国家移徙简介。这份简介使人进一步明白，移民正在为我国的经济增长和发展作出贡献，他们填补国内劳动力市场存在严重短缺的各部门的职位。这使我们有机会在这些部门使用移民，同时指示在确定的地区培训当地人，以减少劳动力市场人员短缺现象。目前正在制定有针对性的政策来满足这一需求，并为管理这一进程提供政策框架。

虽然移徙对发展有着积极影响，但各国政府必须确保人们移徙不是出于绝望，而是作为一种选择。同样，我们必须鼓励我们的人民使用合法的移

徙渠道。派出国、过境国和接收国必须就此问题共同努力，以减少在使用非法移徙渠道时发生的危险环境。

世界各地持续不断的政治动荡仍然是驱使数以百万计的民众从其居住地越过国际边界前往未知世界的因素。同时，向难民提供支持的资源正在减少。国际社会必须致力于消除移徙的所有人为因素，以减少人类痛苦和改善人类生活。这些因素众所周知，证据确凿，有案可查——例如侵犯人权行为和虐待行为、武装冲突、迫害、恐怖主义、贫困以及粮食无保障等。就环境而言，有些国家遭受气候变化和自然灾害的不利影响。

各国必须共同努力改善条件，以使移徙成为一个选择，而不是唯一替代办法。另一方面，接收国和派出国必须共同努力，确保那些选择移徙的人和那些不幸的冲突或自然灾害而被迫离开自己居住地的人的人权得到尊重。纳米比亚尽管也受到气候变化效应影响，但仍愿在这项工作中尽自己的一份力量。

代理共同主席（以英语发言）：我现在请阿塞拜疆国家移民局局长费卢登·纳比耶夫先生阁下发言。

纳比耶夫先生（阿塞拜疆）（以俄语发言）：近年来，世界各地冲突和危机地域面积扩大，导致丧生者或被迫逃离者人数增加。有6 000多万人因冲突和侵害行为而被迫流离失所。国际社会必须首先预防武装冲突，并加强努力，根据国际法准则和原则，首先是各国主权和领土完整性原则，解决现有冲突。

关于解决同难民、移民和境内流离失所者有关的问题，同联合国难民事务高级专员公署、国际移民组织和联合国相关各机制合作是非常重要的。

我们认为，在今天的棘手局势中，境内流离失所者的需求不应不予以满足。境内流离失所者人数现在已达到创纪录的4 100万人。他们要求国际社会采取整体办法。必须认真审议这一棘手局势，为此

要根据关于境内流离失所问题的指导原则起草一项具有普遍约束力的文件。在这方面，阿塞拜疆欢迎通过《非洲联盟保护和援助非洲境内流离失所者公约》。该文件被视为有关被迫流离失所问题的第一项具有约束力的文件。与此同时，我们希望秘书长人类议程中提出的到2030年至少将被迫流离失所者人数减少50%的宏伟目标将会充分实现。

我们认为，境内流离失所者问题既敏感又重要。这是可以理解的。由于亚美尼亚占领我国领土，我国面对大规模境内流离失所问题。阿塞拜疆总人口为970万，是人均流离失所者负担最重的国家之一。亚美尼亚严重违反国际法准则和原则已有逾25年，目前仍在极力维持现状，阻碍成千上万阿塞拜疆境内流离失所者返回家园。此外，还应遗憾地指出，亚美尼亚正在利用目前的难民和移民危机，在阿塞拜疆被占领土上安置来自叙利亚的亚美尼亚族人。这公然违反国际人道主义法，首先是1949年《日内瓦第四公约》。

阿塞拜疆致力于解决所有被迫背井离乡的境内流离失所者问题，包括采取措施提供就业、教育、住宿和满足医疗需求。政府正在持续不断地解决所有这些问题，近期建造了100个示范定居点，安置了数千个难民和境内流离失所者家庭。过去20年来，为解决阿塞拜疆境内流离失所者面临的社会问题已花费了约60亿美元。我国政府解决境内流离失所者问题的努力已经得到联合国难民事务高级专员公署、国际移民组织以及其他组织的高度赞扬赏。

我们认为，今天通过的《关于难民和移民问题的纽约政治宣言》（第71/1号决议）反映了这样一种理念，即我们应当考虑制定战略来保护境内流离失所者，包括防止产生境内流离失所者的局势以及减少境内流离失所者人数。通过这样做，我们可在全球推动建立有效网络保护这一弱势群体的努力。我们随时准备继续为此进程作出贡献。

代理主席（以英语发言）：此刻没有其他人要在大会堂发言。我现在暂停会议，把问题厘清。

下午2时50分会议暂停，下午3时05分复会。

吕克托夫特共同主席主持会议。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请在阿富汗外交部长萨拉胡丁·拉巴尼先生阁下发言。

拉巴尼先生（阿富汗）（以英语发言）：首先，我谨表示我们对潘基文秘书长阁下的谢意，感谢他召开今天的解决难民和移民大规模流动问题高级别会议。我们今天在此开会的背景是，全世界出现了空前规模的移民和难民潮。因此，现在应当启动协调一致的国际对策，综合全面地处理这一不断加剧的现象。

根据我们自身的经验，阿富汗深知全球难民问题引发的复杂难题。20多年的武装冲突和暴力的后遗症导致数百万阿富汗妇女和儿童被迫离开家园，到国外避难。我国95%以上的难民生活在伊朗和巴基斯坦这两个邻国，我们感谢它们慷慨收留我国民众。

自阿富汗2001年开启新篇章以来，已有数百万阿富汗人返回自己的家园，这是现代史上最大规模的回返流动。若干年来，联合国难民事务高级专员公署和其它人道主义组织发挥了核心作用，在我国最困难的时期，参与了支持和帮助阿富汗难民的国际努力。我们感谢它们支持并承诺解决我国难民和境内流离失所者所处的困境。

不用说，我国数百万公民仍是难民，并继续面临艰难的社会、经济和人道主义处境。在这方面，我愿强调，应当确保按照国际人道主义法和人权法，使所有难民——无论是阿富汗籍难民，还是任何其它国籍的难民——都获得收容国尊重和平等对待。

民族团结政府自两年前成立以来，与我们相关国际伙伴一起在本国和本地区开展了努力，以期为阿富汗难民的困境找到可行和长期解决办法，特别是将重点放在自愿回返和可持续重返社会问题上。

为此，由阿富汗、巴基斯坦、伊朗和联合国难民事务高级专员公署组成的四方委员会，以及2012年在日内瓦通过的《阿富汗难民问题解决战略》，仍是民族团结政府努力实现我国难民自愿、逐步和有尊严回返以及可持续重返社会的总框架。

同样重要的一个问题是，我们也坚定地着重处理我国境内流离失所者面临的问题。这些问题过去两年有所增加，主要是因为塔利班及其附属团体实施的暴力和极端主义导致我国一些地方不安全。我愿再次呼吁国际社会发挥长期支持作用，以便切实处理我国难民和境内流离失所者的困境。

我们民族团结政府认识到，阿富汗的社会经济发展是以整体方式解决难民和境内流离失所者所面临挑战的最终保证。我们正在努力改进阿富汗各地城镇、乡村和区县民众的生活条件。为此，我们期待两周后举行阿富汗问题布鲁塞尔会议，我们希望国际社会能够在会上作出新的援助承诺，来帮助我们落实我国《国家和平与发展》框架。该框架旨在使我们得以在转型十年期间实现自力更生。

令我们高兴的是，今天的高级别会议适当侧重并关注在全球层面解决移民现象的根源问题。在多数情况下，迁居者这样做不是出于选择，而是迫于形势。贫困、冲突和缺乏经济机会是导致迁居的一些主要因素。在这方面，联合国发挥核心作用，对于在广泛各方面——包括发展援助、预防冲突、体制发展、建设和平及民族和解——提供支持，仍具有战略意义。

去年9月在纽约这里通过了可持续发展目标，为今后15年规划了新的发展框架，此举具有里程碑意义。落实可持续发展目标将为广大民众和千家万户提供免于背井离乡的动力，从而大大有助于确保原籍国境内的和平、安全及稳定的经济环境。在这方面，阿富汗对移民和难民在世界某些地区持续成为基于宗教和文化差异的排外、歧视和其它带有成见的行为的对象表示关切。需要作出新的努力，以击退此种危险的言论，因为它明显违反了国际人道

主义法，包括人权法。我们欢迎秘书长提议发起一场旨在打击各种形式的歧视移民和难民行为的全球性运动。我们必须视多样性为力量和乐观主义的源泉，而不是从消极角度来看待多样性。毕竟，不论我们之间存在文化、宗教和地理差异，我们依然是同一个人类。我们都渴望实现同样的目标——能够生活在和平之中，能够繁荣发展，最重要的是，能够确保我们的子孙后代过上更加美好、更加光明的生活。

今天的峰会对于我们大家而言是一个合适的机会，可藉以重申，我们共同致力于保护和促进所有难民和移民的权利，并在这么做时遵循《联合国宪章》和《世界人权宣言》。阿富汗欢迎通过《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）及其两个题为“难民问题全面响应框架”和“迈向安全、有序和正常移民的全球契约”的附件。

在结束发言之前，我谨向两位共同协调人表达我们的谢意，感谢他们如此干练地引导了关于我们会议宣言的政府间谈判。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请阿根廷外交与宗教事务部长苏珊娜·马尔科拉女士阁下发言。

马尔科拉女士（阿根廷）（以西班牙语发言）：面对已成为最近历史上规模最大的移民危机，我们在此汇聚一堂，寻找具体对策。一年前，我们从可持续发展目标中注意到了发展经济的重要性。但是，我们最近看到的图片使我们所有人都感到痛苦和关切。我们日复一日地收到数以千计的人为了摆脱暴力、迫害和贫穷而饱受磨难甚至付出生命的新闻。在此背景下，我们不能而且绝不应继续无动于衷。现在是采取行动的时候了。

在我的国家阿根廷，移民从一开始就是我国经济的主要动力。移民对我们的社会、政治和文化秩序产生了决定性影响。对阿根廷而言，移民是我们社会最本质特征的一部分。在我这一代，要想找到一个父母、祖父母或曾祖父母都不是从国外移居我

国的人是很难的。他们中有许多人为逃离战乱和饥饿而背井离乡，也就是说，他们是难民。我们和平地生活在一起，其中既有基督徒和犹太人，也有穆斯林。我们是一个开放的社会，其多样性使之更加丰富多彩。

阿根廷是我们所在区域移民最多的国家。近年来，数千名来自巴拉圭、玻利维亚、智利和秘鲁的民众充分融入了我国。在一个充满分裂和冲突趋势的世界中，我国是宽容和共处的范例，而且最重要的是，我国是团结的范例，知晓这一点令人自豪。如秘书长正确指出的那样，全球移民和难民危机不是一场数字危机，而是一场团结方面的危机。

我们应牢记曾将我们这些国家凝聚在一起的团结精神。今天，我们有机会成为这个问题的共同解决办法的一部分。阿根廷在人道主义问题上有着重大承诺。20多年前，大会对我国白盔人员作出的宝贵贡献给予肯定。在这个问题上也不例外。今年5月，我国白盔人员前往黎巴嫩，在一个为叙利亚人设立的难民营中提供帮助。此外，阿根廷实施了一个人道主义签证计划，为受叙利亚冲突影响的人入境提供便利。我们保证他们能得到居住许可并和所有阿根廷人享有同样的民事权利，以便他们有机会工作并为其孩子提供教育。

这是一项必需由团队努力完成的工作。正是在社会各界的帮助下，我们才得以实现真正包容各方的多方面发展。我们阿根廷可以依靠黎巴嫩和叙利亚社群、各民间社会组织 and 宗教机构的大力支持，它们都在这一进程中帮助我们。

没有人会选择去做难民。他们逃离家园是因为生命受到威胁。他们逃离家园是知道这样做是冒着风险的。重大改变是逐步发生的。正因为如此，联合国为我们指明了前行的目标；也正因为如此，阿根廷决心坚定不移地朝着这个目标前进。各位会员今天乃至永远都可以指望得到我们的支持。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请索马里外交部长阿卜杜萨拉姆·哈德利耶·奥马尔先生阁下发言。

奥马尔先生（索马里）（以英语发言）：很荣幸来到这里参加本次至关重要的高级别会议。

鉴于全球局势，消除造成难民大规模流动的根本性原因绝对是我们所有人的优先任务。首先，我要向肯尼亚政府和人民致敬，他们在达达布难民营收留索马里难民将近30年。我今年早些时候曾有机会和索马里总统哈桑·谢赫·穆罕默德先生阁下一道访问了这个营地。为了确保消除造成难民大规模流动的国内外根源，我从未如此谦卑，也从未如此坚定。

我们大家都应扪心自问，究竟是什么原因促使人们冒着一切风险，离开他们挚爱的土地。这基本上就是他们成为难民时所做的事。难民舍弃的不仅仅是房屋、财产和家庭，而且是内心的幸福感、尊严和归属感。大多数人将永远无法理解成为难民意味着什么或者成为难民的感受。我认为，我们必须开始了解难民并倾听他们的故事，以便更好地理解他们并体谅他们一路的艰辛。这样，我们就能在地方、国家和国际各级制定最有效的政策去帮助他们。

索马里经历了将近30年的内战，又遭遇了干旱和饥荒，导致索马里大批民众在境内外流离失所。因为索马里努力稳定局势，实施善政，我国近来吸引了众多国民回归故土。甚至也门危机产生的移民也来到了一块安全之地。因为索马里国内机构自身的努力、国家建设以及国际社会的大量援助，处于恢复阶段的索马里才有可能让侨民回归。

索马里是移民和难民流动的最大来源之一。有100多万索马里人生活在海外，另外还有100万索马里人是境内流离失所者。出于这个原因，索马里与其伙伴肯尼亚和联合国难民事务高级专员办事处商定，根据三方协定，为流离失所者问题找到持久的解决方法。这意味着这一进程应该保障回归者的安

全和尊严，并以人道的方式进行。索马里联邦共和国政府决定制定一项分阶段满足17万回归者需求的重返社会计划，并为分阶段实施这一计划筹资。

最后，索马里政府请求国际社会继续并加大提供资金，使索马里流离失所者和世界各地其他流离失所者都能找到持久解决其问题的方法，从而加强索马里的和平与稳定。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请美利坚合众国国务卿约翰·克里先生阁下发言。

克里先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我要赞扬联合国召开这次非常及时的会议，讨论难民和移民大规模流动问题。显然，我们来到这里时都确信，为了帮助逃避迫害和暴力的人，我们无疑都需要做得更多。明天召开的难民问题领导人峰会将由秘书长、奥巴马总统和6个伙伴国家政府主持。这次会议旨在补充和加强我们今天通过的《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）并动员世界各国政府加大努力，处理这个已成为全球人道主义危机，在一些地方已成为灾难的问题。

毫无疑问，我们迫切需要作出更多努力。我们开会之时，据估计有6 500万人被迫离开自己的家园，其中有2 100多万人越过国际边界出逃。确保那些迫切需要新居的人，无论他们是在本国境内还是境外，都确实能找到安全的栖身之地，有食物、药品、学校，并有时间计划下一步，这符合世界的独特利益和最佳利益，而且是正确的。

提供这种庇护所的任务对于那些直接陷于纷争的国家、邻国和附近出口走廊的沿线国家来说是沉重的。但我们所有国家都有提供援助的责任。因此，我们必须尽自己一份力量，力图结束战争，打击暴力极端主义，尊重人权，并支持人道而有效地管理人口流动的政策。

我们非常了解这些政策的关键要素。我们与联合国难民事务高级专员办事处（难民署）合作创设了尊重难民权利的规范，我们为政治庇护、自愿遣返、重新安置和就地安置订立了细则。我们重申这

样的原则：中立的援助人员为身陷冲突地区的平民提供紧急援助时应不受阻挠。今天下午，我们甚至听说叙利亚发生了完全公然违背这种权利的事件。

为了提高我们的能力，决定今年将比尔·斯温干练领导的国际移民组织合并为联合国系统的一部分，美国对此表示赞扬。这一步骤避免了可能出现的重复努力并有助于将资金集中使用在能取得最大成效的地方。我们还呼吁为境内流离失所者任命一位秘书长特别代表，因为我们认识到，绝大多数被迫离开家园的人都没有离开自己的国家。境内流离失所者的困境和国际难民并不相同，因此需要给予他们特殊的关注。

全世界都知道，为了有效应对我们面临的大规模挑战，我们必须做什么。但我们必须有系统地运用知识，而且在为时过晚之前，我们需要获得能这样做的资源。正如奥巴马总统将在明天的首脑会议上明确表示的那样，在已有资源和所需资源之间仍有巨大差距。现在，美国仍是世界上人道主义援助和难民救济方面最大的捐助国，我们为此感到自豪。但如果不再有这些需求，我们甚至会感到更加欣慰。我国现在通过难民署重新安置计划安置的难民人数要高于所有其他国家的总和。但我们对此远未感到满意。与之相反，我们决心与会员国合作，为难民创造更多机会，为妇女、儿童和有可能遭到迫害的人提供更周到的服务，以满足其特殊需求，为处于人道主义危机前线的国家提供更多帮助。为达到这些及其他目的，我们要求会员国给予支持，我们承诺将继续付出最大努力。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请荷兰外交大臣阿尔伯特·肯德尔斯先生阁下发言。

肯德尔斯先生（荷兰）（以英语发言）：今天，有6500多万人不是难民，就是境内流离失所者——这一数字几乎是我国人口的四倍。移民是自然现象，但强迫失踪则肯定不是。随之而来的是因国家未能保护其国民而造成的深重人间苦难。本会

议室里的每一个人都有责任消除人们四处逃亡的原因。我们的责任是重大的，我们的责任是共同的，我们的责任是迫切的。

我们的责任之所以重大，是因为太多人被迫抛开一切，换来的却是一个无法确定的未来。太多人仍在遭受剥削。太多人仍在冒着生命危险。荷兰想要强调解决这一危机的四个优先事项。第一，必须解决强迫失踪的根本原因，并将解决冲突置于首要位置。第二，理应对妇女和儿童等弱势群体给予特殊的关注和保护。第三，应当尽可能使移民符合规范。第四，有效的全球对策需要联合国及其每一个会员国采取有效行动。《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）肯定了这些优先事项。因此，荷兰高兴地支持该决议。

我们的责任也是共同的，因为国际社会必须为有需要者提供安保与保护。坦白说，我们并没有这样做。消除其原因并找到解决办法，无一例外地需要联合国全体会员国的充分参与。荷兰欣见今天的《宣言》肯定这一共同责任。它为集体行动提供了良好基础。明确说，每个国家都要为其国民的福祉与安全负责。这一责任既不能躲避，也不能推给国际社会。同样，荷兰等欢迎难民的国家有责任帮助他们成功融入社会。共同责任意味着所有国家都要发挥自身作用，遏制强迫失踪，并当这一情况发生时，管控其人道主义后果。它们必须提供或者帮助提供合法的重新安置方法及其他接收方式，并且为最弱势群体提供保护。

荷兰与欧洲联盟密切合作，正在承担起自身的职责。我们正致力于与原籍国和过境国、非洲国家及叙利亚的邻国建立广泛的移民伙伴关系。这些伙伴关系承认所有利益，我们必须承认所有的利益。这些伙伴关系必须建立在平等基础之上——否则，就无法发挥其作用。今年早些时候，我以欧洲联盟高级代表的名义，与马里、加纳和科特迪瓦的同事们讨论了移民伙伴关系的概况。我们达成的协议证明了在我看来有可能实现的结果——一种新的移民

伙伴关系。这也证明了瓦莱塔方法中所体现的平等概念。

我们正在共同改善边界管制，我们正在采取行动，打击那些将弱势群体置于险境的残酷无情的人贩子。最重要的是，我们正在共同赋予人们更好的前景，即在其本国或者在离家尽可能近的区域过上有尊严的生活。仅举一例，荷兰正在叙利亚所在区域的难民接收国，为3 500名年轻的叙利亚难民提供奖学金。能够上学给这些难民提供了一个机会，使其能够在接收国——并希望有可能在叙利亚——社会创造更美好的未来。

我们的责任是重大的、共同的，但也是迫切的。荷兰不会坐等2018年就两项全球契约达成一致那一刻，因为我们的责任不会等，人们的痛苦也不会等。今天的《宣言》证实并支持我们已经作出的努力，它鼓励我们所有人加紧努力。我们必须扭转难民和境内流离失所者人数不断增加的趋势。这就是今天我想要为我们所有人设定一项挑战的原因。我们应当尽全力将6500万的人数减少三分之二以上，到2030年降至不到2000万人。我请在座各位与我一道，完成这一壮举。这对我们所有人都很难——这并非易事——但我请每一个人都来帮助实现这个目标。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现在请塞尔维亚共和国第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生阁下发言。

达契奇先生（塞尔维亚）（以英语发言）：首先，我谨感谢大会第七十届会议和第七十一届会议主席共同主持本次重要会议。

我们正处于一场极其严重的难民和移民危机之中，这是第二次世界大战结束以来最大的危机——这一危机非但没有减弱，反而在范围和烈度上不断增强。在作出举行本次会议这一决定九个月之后的今天，情况已变得更加严重、更加复杂，眼下还没有找到全面的解决办法。尽管为了应对这些及其他日益严峻的挑战，国际社会已经作出认真努力，

但迄今未能采取一种充分的方法解决这一问题。显然，我们需要找到解决危机主要根本原因的办法，并结束已经制造最大数量难民的战争与冲突。

我国位于主要的难民流动通道之一——西巴尔干通道——沿线。过去一年半，有70多万名移民和难民经由塞尔维亚过境。我们已经展现出我们的团结与人道精神，为此，塞尔维亚不仅经常得到移民的赞扬，还得到了联合国各机构和国际社会的赞扬。我们建立了接待中心，并安排住宿和交通。我们提供了食品、衣物、医疗，以及针对妇女、女童和儿童及病人和老人的特殊护理。

事实上，在过去20年，我们一直面临难民和境内流离失所者问题。我们对难民和移民的同情，以及对他们的痛苦和困境的深刻了解，正源于此。甚至在今天，我国共接纳了25万名难民和长期流落在外的境内流离失所者，这一数字居欧洲之首。我们一直在作出巨大努力，以便为该区域的难民以及长期流落在我国领土的境内流离失所者找到持久、公正的解决办法。前南斯拉夫境内难民数量的减少，主要是由于其融入了塞尔维亚共和国，这涉及到30多万人。因此，塞尔维亚承担了持久解决难民问题的最大负担。遗憾的是，在20多万名境内流离失所者当中，只有4 000人——仅占17年前被驱离我国科索沃和梅托希亚省的人口的1.9%——返回家园。

抵达塞尔维亚的移民从欧洲联盟（欧盟）国家出发，并试图前往欧盟北部国家。该路线的北段一旦关闭，塞尔维亚就有可能成为瓶颈地带，造成数千名移民滞留我国，目前情况已然如此。现在，塞尔维亚共有7 000多名移民和寻求庇护者。我们已与巴尔干沿线的邻国共同采取措施，防止非正常移民，并遏制偷运犯罪团伙的活动。

尽管自今年3月以来，涌入的难民和移民人数略减，但由于犯罪团伙的积极介入，西巴尔干路线远未关闭。我们不想筑起藩篱，我们愿意显示团结精神，并且愿意分摊危机造成的负担。然而，作为一个处理长期流离失所问题超过20年的国家，我们没

有能力为大量移民提供长期庇护。因此，我们敦促大家努力寻求欧洲和全球的全面解决办法及公平分摊负担的方法。2月份，塞尔维亚共和国在关于叙利亚问题的伦敦会议上作出承诺，并已向儿基会捐款50万美元，用于叙利亚儿童的教育。

今天，《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）获得通过，使解决难民和移民问题的政治框架到位。我们现在要做的是确保将我们共同动员起来的政治意愿转化为行动。塞尔维亚愿与所有会员国一道，实现《宣言》中提出的目标。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：没有人准备发言，我再次暂停会议。

下午3时40分会议暂停，3时50分复会。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：大会现在听取赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生的讲话。

伦古总统（以英语发言）：首先，我要同在我之前发言的其他发言者一道，感谢秘书长召开本次高级别会议，讨论难民和移民的大规模流动问题。我希望，本次峰会——第一个此类会议——确实将为全球社会查明哪些条件会加剧难民和移民的大规模流动提供了难得的机会，以加强我们共同应对这些流动的对策。

我国政府认为，2016年5月世界人道主义峰会的成果，特别是关于结束流离失所现象的政治承诺，以及人道主义和发展行为体必须携手努力并寻找人道主义和发展活动供资方式的规定，对于当前改善人道主义援助的努力至关重要。我们必须在峰会的重要承诺基础上再接再厉，以消除为处境脆弱者提供人道主义援助方面的差距。

我国代表团欢迎高级别会议成果文件（第71/1号决议）的通过，其中除其他外强调，必须为收容国的水和环境卫生、营养、医疗保健及庇护所等要害救生部门提供支助，包括对社区发展方案的支助。我国政府进一步履行文件所述承诺，坚信这些

承诺将大大有助于缓解越来越多在大多数情况下因冲突、战争及气候变化等原因被迫离开家园寻求安全的人的苦难。

赞比亚长期收容本地区邻国和非洲之角的难民。自1966年赢得独立两年后，我国在西部地区建立了第一个难民安置点，之后又于1971年在西北省建立了另一个安置点。在南部非洲冲突正酣时，赞比亚在六个难民安置点收容了逾30万名难民，其中四个已经关闭。2008至2015年，超过21万安哥拉难民在返回祖国期间得到援助。如今，赞比亚安置系统已充分安置约23 000名前安哥拉难民，这还不算约6 000名前卢旺达难民。

2011年底，我国政府承诺在10 000名前安哥拉难民终止其难民身份后就地安置他们。这种持久解决办法的适用范围扩大到4 000名前卢旺达难民，因为在2013年援引终止条款后，他们失去自己的身份。我谨报告，我们在就地安置前安哥拉难民方面取得重要进展，为约8 000人办理了签发居留证的手续，从而赋予受影响的难民接近于赞比亚人享有的自由和权利。

我国政府还为重新安置前难民提供土地，供其从事耕作和其他创收活动。在重新安置计划中划定近2 000块价值超过300万美元的土地，以供逐一分配给前难民和赞比亚人。这是我们作为一个国家认为自己能够确保前难民和收容社区和谐相处的一种方式。我们可本着同样的精神，将就地安置方案的适用范围扩大到来自刚果民主共和国但在我国生活10年以上的难民。

赞比亚继续欢迎来自刚果民主共和国、布隆迪和索马里的新到移民，无论他们住在难民营还是城市地区。我国目前总共有52 419名难民和前难民，其中有20 406人居住在安置点以外。赞比亚虽然对1951年《联合国关于难民地位的公约》关于行动自由的第二十六条持保留意见，但还是做到了这一点。此外，我们打算放宽扎营政策，为此放松办理

获得城市居住权和许可离开营地的程序，同时确保维护我国人民的安全。

我要重申，我国政府致力于在获得就业和教育权利方面坚持对难民实行一项门户开放政策。我们将加倍努力，为安置点的难民儿童提供教育，因为我们清楚，受过教育的难民，前途好过未受过教育的难民，无论他们是否选择返回其原籍国。

为促进自力更生，我国政府为难民制定了获取工作机会和自主创办实业的措施。我们同我们的伙伴、联合国难民事务高级专员合作，委托开展难民经济研究工作，这将有助于我们制定获取工作和创业机会的政策。我们深信，这些努力将使我们能够改变人们普遍认为难民是一种负担的看法，使他们认识到难民或移民是其择居国家的财富。

我国代表团完全支持拟议的安全、正常和有序移徙问题全球契约，希望将以包容和透明的方式开展促成通过该契约的协商进程。同样，我要强调国际移民组织必须在此进程中发挥关键作用。此外，赞比亚欢迎联合国和移徙组织达成旨在建立更密切的法律和工作关系的协议。

在结束发言时，我要重申赞比亚致力于履行1951年《公约》及其1967年与难民地位有关的《议定书》规定的义务，这是国际难民保护制度，包括不驱回核心原则的基础。根据这些文书，赞比亚担负起为认真寻求庇护者提供保护的责任，并且将继续发挥作用，援助受冲突、侵犯人权行为及其它危及其福祉的威胁影响的人。

吕克托夫特共同主席（以英语发言）：我现请乌拉圭外交部长鲁道夫·尼恩·诺沃亚先生阁下发言。

尼恩·诺沃亚先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我们在理解移徙现象时，尤其必须理解民众移徙和流离失所的原因或驱动力，如经济不平等、贫困、环境灾难、战争和冲突以及与这些原因相关的移徙的具体特点。

乌拉圭意识到，全球移徙和难民危机令人震惊，造成全世界6 500多万人流离失所，并带来2 100多万难民。在整个人类历史上，这些数字前所未有。所有国家都必须相应采取行动并作出应对。今天的会议是个绝佳机会，我们可藉此履行现有法律义务和最佳做法，努力落实分担责任的原则，同时维护我们的国际团结和人类尊严愿景。

在我国历史上，国际移徙是一个重要组成部分。它具有重要的人口、社会、文化及经济影响。数十年来，乌拉圭接纳了许多不同来源的人，他们寻求更广阔的天地，在许多情况下是为了逃脱迫害、战争、贫穷或缺乏机会的境况。从2009年开始，移徙趋势发生变化，突出表现在主要来自周边地区国家的移民增多。对于决定暂时或永久居住在我国，寻求机会改善自身及其家属福祉的许多人而言，乌拉圭已成为一个有吸引力的国家。

乌拉圭已批准和签署移徙和保护人权方面的最重要国际协定、公约及条约，并制定了规范性国家框架，其立足点是确认和恪守移民及其家庭成员的权利。这种国家框架连同我国《宪法》所载的信条，规定了界定我国国家移徙政策的基础和原则。

过去十年，乌拉圭制定了植根于保护和促进人权的公共移徙政策，使我国成为本地区和全世界的排头兵。在一些国际论坛上已确认这一点。推动我国政策的原则是我国国民和外国人享有同等待遇和权利、不歧视、社会文化融合、尊重文化多样性和身份、两性平等及充分保护最弱势移民群体。

乌拉圭也完全承认1951年《联合国关于难民地位的公约》及其后的1967年《关于难民地位的议定书》。在国家层面，我国是这一领域一系列法律文书的缔约方，尤其是被美洲国家组织和联合国确认为最佳做法典范的1984年《卡塔赫纳难民宣言》，以及1994年《难民和流离失所者问题圣何塞宣言》，其中促请各国政府协调关系到难民的规则、程序及要求。我们的承诺体现在我国不断作出努力，以执行2004年《加强对拉丁美洲难民的国际

保护的墨西哥宣言和行动计划》和2014年《巴西宣言和行动计划》，其中扩展了难民一词的定义，以惠及近年来在乌拉圭寻求庇护的数百人。

乌拉圭主要着重强调联合国难民事务高级专员公署作为有系统地推动全球难民政策的主要机构所发挥的作用。然而，需要更多的国际资源来支持接纳大量难民的国家和来源国。在这方面，我国自愿将2015年和2016年的配额翻了一番。我们认为，需要创新和可持续的解决办法。成功的传统对策可作为一种基础，但是，我们必须采取真正适应当前移徙和大规模流离失所现象的措施。

各项政策应立足于对移民的积极看法，这是促进我们福祉和发展的基础。这种看法珍视移民对其原籍国和接纳国的经济、人口、社会、文化及政治贡献，因为他们以不同的观点和才干丰富了接纳国，同时应维护保护移民独立性和促进其自力更生能力的原则。

此外，我们必须避免国家或难民机构实施可能危及弱势移民或难民及其家庭的限制性政策和移徙管理战略。任何解决办法都必须采纳平等对待和不歧视这些弱势群体的原则，以避免让他们再次受到伤害。一个例证是，我注意到难民中的许多妇女、男童和女童或移民经常成为贩运人口和性剥削行为的受害者。在这方面，乌拉圭的移民政策是根据《2030年可持续发展议程》的可持续发展目标具体目标10.7制定的一项全面政策，力图调整我们的机制和文书，以期促进有序、安全、正常及知情的移徙和流动，努力达成适当平衡，兼顾移民的权利和国家的安全需要。

我们也确认移徙、返回和自愿留在居住国的权利，以及移徙与发展之间的积极联系。在奉行这些原则的同时，应采取将强调移民贡献的具体行动。然而，最重要的是，我们必须确保不以犯罪论处移民和移徙行为，并确保来源国、过境国和目的地国确认和维护移民的权利。我们必须揭穿就移民造谣

和散布谬论的蛊惑言论，因为这些言论助长仇外心理、种族主义及歧视。

我们对难民的承诺不仅在于准许他们进入我国境内，并尊重不驱回原则，而且还涉及由国家制定综合计划，确保难民的基本需要得到满足，从而使他们能够取得进步并适应所处的新环境。鼓励难民和移民参加劳动力市场，对于促进其个人发展和推动国家经济增长都是至关重要的。

乌拉圭认为，我们必须一劳永逸地解决和消除无国籍人士问题。我们正努力做到这一点。我们需要立足于相关国际公约的强有力国家法律，以消除这些人的脆弱性。在许多情况下，这种脆弱性是流离失所的原因，也是流离失所可能造成的后果。无论移民身份如何，各国都必须促进和保护人权、基本自由并尊重人的尊严。

代理共同主席Tozaka先生（所罗门群岛）主持会议。

在这方面，正如乌拉圭在其外交政策和国际合作中倡导的那样，政府间协调对于制定更加有效和负责的集体对策必不可少，此外还需要建立全面机制预防、关爱和保护移民，特别是其中的弱势群体，如偷运和贩运人口活动的受害者；失散或无人陪伴的儿童、女童及青少年；性别暴力的受害者；以及寻求庇护者和难民。

乌拉圭国赞同联合国的关切，即，在大会等全球性论坛上，会员国必须更加密切和协调地开展合作；并且在更加公平的基础上分担责任，这无疑将帮助我们找到对策，并就此达成一致。

下午4时散会。